

## Lesson 2: Exercise A Pages 62 - 67

### Sanskrit to English

1. अस्माकं<sup>6/+</sup> नगरं<sup>1/1</sup> शोभनं<sup>1/1</sup> स्थानम्<sup>1/1</sup> ।  
Our city is a beautiful place.
2. उच्चाः<sup>1/+</sup> वृक्षाः<sup>1/+</sup> मार्गाणां<sup>6/+</sup> पार्श्वे<sup>7/1</sup> रोहन्ति<sup>रुह् P pres III/+</sup> ।  
Tall trees grow on the side of the roads.
3. मार्गाः<sup>1/+</sup> समाः<sup>1/+</sup> भवन्ति<sup>भू P pres III/+</sup> ।  
The roads are even.
4. अतः<sup>0</sup> नृपस्य<sup>6/1</sup> रथः<sup>1/1</sup> नगरस्य<sup>6/1</sup> मार्गेषु<sup>7/+</sup> शीघ्रं<sup>0</sup> गच्छति<sup>गम् P pres III/1</sup> ।  
Therefore the king's chariot goes quickly on the roads of the city.
5. केषुचिद्<sup>7/+</sup> भागेषु<sup>7/+</sup> मार्गाः<sup>1/+</sup> न<sup>0</sup> समाः<sup>1/+</sup> ।  
In some parts the roads are not even.
6. तत्र<sup>0</sup> नरेश्वरस्य<sup>6/1</sup> रथः<sup>1/1</sup> न<sup>0</sup> गच्छति<sup>गम् P pres III/1</sup> ।  
There the king's chariot does not go.
7. यदा<sup>0</sup> यदा<sup>0</sup> नृपः<sup>1/1</sup> नगरस्य<sup>6/1</sup> बहिः<sup>0</sup> वनं<sup>2/1</sup> रथे<sup>7/1</sup> गच्छति<sup>गम् P pres III/1</sup> तदा<sup>0</sup> तदा<sup>0</sup> प्रभूताः<sup>1/+</sup>  
जनाः<sup>1/+</sup> गृहेभ्यः<sup>5/+</sup> नृपस्य<sup>6/1</sup> दर्शनाय<sup>4/1</sup> आगच्छन्ति<sup>आ-गम् P pres III/+</sup> ।  
Whenever the king goes to the forest outside of the city in (his) chariot then many people come from (their) houses for the view of the king.
8. काले<sup>0</sup> काले<sup>0</sup> बालाः<sup>1/+</sup> मार्गेषु<sup>7/+</sup> क्रीडन्ति<sup>क्रीड् P pres III/+</sup> तदा<sup>0</sup> सूतः<sup>1/1</sup> च<sup>0</sup> भयात्<sup>5/1</sup> शीघ्रं<sup>0</sup> रथं<sup>2/1</sup> न<sup>0</sup>  
वहति<sup>वह् P pres III/1</sup> ।  
Sometimes children play in the streets and then out of fear the charioteer does not drive the chariot quickly.
9. नगरस्य<sup>6/1</sup> मध्ये<sup>7/1</sup> नृपस्य<sup>6/1</sup> प्रासादः<sup>1/1</sup> तिष्ठति<sup>स्था P pres III/1</sup> ।  
The king's palace stands in the middle of the city.
10. प्रासादस्य<sup>6/1</sup> समीपे<sup>7/1</sup> प्रभूतानि<sup>1/+</sup> गृहाणि<sup>1/+</sup> विद्यन्ते<sup>विद् A pres III/+</sup> ।  
In the vicinity of the palace, many houses exist.

11. गृहाणां<sup>6/+</sup> कानिचिद्<sup>1/+</sup> अल्पानि<sup>1/+</sup> भवन्ति<sup>भू P pres III/+</sup> कानिचिद्<sup>1/+</sup> मध्यमानि<sup>1/+</sup> कानिचिद्<sup>1/+</sup> महान्ति<sup>1/+</sup> ।

Of the houses, some are small, some medium, and some large.

---

12. अल्पेषु<sup>7/+</sup> गृहेषु<sup>7/+</sup> दरिद्राः<sup>1/+</sup> जनाः<sup>1/+</sup> वसन्ति<sup>वस् P pres III/+</sup> महत्सु<sup>7/+</sup> गृहेषु<sup>7/+</sup> सधनाः<sup>1/+</sup> ।

In the small houses the poor people dwell, the rich in the large houses.

---

13. इतस्ततः<sup>0</sup> वृषभाः<sup>1/+</sup> विविधैः<sup>3/+</sup> फलैः<sup>3/+</sup> संपूर्णान्<sup>2/+</sup> शकटान्<sup>2/+</sup> मार्गेषु<sup>7/+</sup> वहन्ति<sup>वह् P pres III/+</sup> ।

Here and there bulls draw carts filled with various fruits on the roads.

---

14. आदित्यस्य<sup>6/1</sup> तापेन<sup>3/1</sup> वृषभाः<sup>1/+</sup> शनैः<sup>0</sup> शनैः<sup>0</sup> एव<sup>0</sup> चलन्ति<sup>चल् P pres III/+</sup> ।

Due to the heat of the sun the bulls move ever so slowly.

---

English to Sanskrit

1. यदा मालवदेशस्य नृपः नगरस्य मार्गेषु रथं वहति तदा जनाः माल्यैः युक्ताः तस्य दर्शनाय गृहेभ्यः आगच्छन्ति ।

---

2. रथेन जनानां मारणस्य भयात् सूतः शनैः शनैः एव रथं वहति ।

---

## Lesson 2: Exercise B Pages 62 - 67

### Sanskrit to English

1. यदा<sup>0</sup> मालवदेशस्य<sup>6/1</sup> नरेश्वरः<sup>1/1</sup> वनं<sup>2/1</sup> रथे<sup>7/1</sup> अगच्छत्<sup>गम् P imperf III/1</sup> तदा<sup>0</sup> सुन्दरं<sup>2/1</sup> मृगं<sup>2/1</sup> शरेण<sup>3/1</sup> अविध्यत्<sup>व्यध् P imperf III/1</sup> ।  
When the king of Malava went to the forest in (his) chariot, then he hit a beautiful deer with (his) arrow.
2. यदा<sup>0</sup> मृगः<sup>1/1</sup> मृतः<sup>1/1</sup> अपतत्<sup>पत् P imperf III/1</sup> तदा<sup>0</sup> नृपः<sup>1/1</sup> अनुतापेन<sup>3/1</sup> संपूर्णः<sup>1/1</sup> अभवत्<sup>भू P imperf III/1</sup> ।  
When the deer fell dead, then the king was filled with regret.
3. सूतं<sup>2/1</sup> अवदत्<sup>वद् P imperf III/1</sup> ।  
(He) said to (his) charioteer:
4. मारणं<sup>1/1</sup> अतिपापम्<sup>1/1</sup> ।  
“Killing (is) very evil.
5. नरः<sup>1/1</sup> मारणेन<sup>3/1</sup> स्वर्गं<sup>2/1</sup> न<sup>1/1</sup> गच्छति<sup>गम् P pres III/1</sup> नरकं<sup>2/1</sup> एव<sup>0</sup> गच्छति इति<sup>0</sup> ।  
Man does not go to heaven by killing; he goes to hell alone.”
6. ततः<sup>0</sup> नृपः<sup>1/1</sup> प्रासादं<sup>2/1</sup> पुनः<sup>0</sup> अगच्छत्<sup>गम् P imperf III/1</sup> ।  
Therefore the king went again to the palace.
7. तत्र<sup>0</sup> विषादेन<sup>3/1</sup> आक्रान्तः<sup>1/1</sup> एकाकी<sup>1/1</sup> एव<sup>0</sup> निवेशने<sup>7/1</sup> अवसत्<sup>वस् P imperf III/1</sup> ।  
There (he) dwelled all alone in (his) room, seized by despair.

### English to Sanskrit

1. यदा नृपः नगरस्य बहिः वने शरेण व्याघ्रं अविध्यत् तदा अनुतापेन आक्रान्तः सूतं अवदत् सूत प्रासादं शीघ्रं गच्छ ।
2. मम हृदयं विषादेन संपूर्णं इति ।